



PUBLICATIONS CHRISTIANE DRIESEN

DRIESEN, CHRISTIANE (2016). L'INTERPRETATION JURIDIQUE : SURMONTER UNE APPARENTE COMPLEXITE. IN REVUE FRANÇAISE DE LINGUISTIQUE APPLIQUEE 2016/1 (VOL. XXI), (PP. 91-110). PUB. LINGUISTIQUES.

DISPONIBLE SUR : [HTTP://WWW.CAIRN.INFO/REVUE-FRANCAISE-DE-LINGUISTIQUE-APPLIQUEE-2016-1.HTM](http://www.cairn.info/revue-francaise-de-linguistique-appliquee-2016-1.htm)

DRIESEN, CHRISTIANE (2012). DIE TANDEM-LEHRMETHODE ZUR QUALIFIZIERUNG VON DOLMETSCHERN IN SELTENEN SPRACHEN ENTSPRECHEND DER EU-RICHTLINIE 2010/64. IN AHRENS, B; MIKASA, M; SASSE, C. (ED.), DOLMETSCHQUALITÄT IN PRAXIS, LEHRE UND FORSCHUNG: FESTSCHRIFT FÜR SYLVIA KALINA . (PP. 149-162). TÜBINGEN: NARR.

DRIESEN, CHRISTIANE (2012). BERUFSBILDER, AUS- UND WEITERBILDUNG, PRÜFUNGEN . IN CEBULLA, MANUEL (ED.), (PP. 46-90). BERLIN: BDÜ WEITERBILDUNGS- UND FACHVERLAGSGESELLSCHAFT MBH.

DRIESEN, C. & PETERSEN, H. (2011). GERICHTSDOLMETSCHEN: GRUNDWISSEN UND - FERTIGKEITEN. GUNTER NARR VERLAG.

DRIESEN, CHRISTIANE & DRUMMOND. GEORGE (2011). THE "TANDEM METHOD TRAINING INTERPRETERS TO WORK AT NATIONAL COURTS. FORUM UNIVERSITE PARIS 3 SORBONNE NOUVELLE KSCI, 9(2), 139-156.

DRIESEN, CHRISTIANE J. (ED.). (2007). INTERPRETATION AUPRES DES TRIBUNAUX NATIONAUX: DEUX TYPES DE FORMATION, EN REPOSE A L'URGENCE (IN FORUM, VOLUME 5 NO.1 S. 65FF ED.). PARIS: PRESSES DE LA SORBONNE NOUVELLE.

DRIESEN, CHRISTIANE & DRUMMOND, GEORGE (2003). ACCELERATED TRAINING COURSES FOR CONFERENCE INTERPRETERS. IN BRUHA, J (ED.), FESTSCHRIFT ANLÄSSICH DES 50-JÄHRIGEN BESTEHENS DER STIFTUNG EUROPA-KOLLEG. HAMBURG: STIFTUNG EUROPA KOLLEG.

DRIESEN, CHRISTIANE (1990). REFORMER L'INTERPRETATION JUDICIAIRE L'INTERPRETATION JUDICIAIRE'. PARALLELES, WINTER 1989/90(11)

DRIESEN, CHRISTIANE (1990). L'INTERPRETE JUDICIAIRE FACE AUX OBSTACLES, RATES ET ECHECS DE LA COMMUNICATION AU PENAL FACE AUX OBSTACLES, RATES ET ECHECS DE LA



COMMUNICATION AU PENAL. IN LEDERER, M. (ED.), EN L'HONNEUR DE DANICA SELESKOVITCH. (PP. 243-253). PARIS.

LE PERMIS DE MOTO HABILITE-T-IL A PILOTER UN HELICOPTERE?, 12TH FIT WORLD CONFERENCE, 1990, BELGRADE, PP. 711 – 723

INITIATION A L'INTERPRETATION JURIDIQUE, 1990 FIT PROCEEDINGS, PP. 357 – 362

DAS NEUE HAMBURGISCHE ÖFFENTLICHE BESTELLUNGSVERFAHREN FÜR DOLMETSCHER UND ÜBERSETZER, ZEITSCHRIFT FÜR AUSLÄNDERRECHT (ZAR) 1988

THE INTERPRETER'S JOB – A BLOW-BY-BLOW ACCOUNT, ITI CONFERENCE 2, LONDON 1988, PP 105-113

STATUS UND FUNKTION DES GERICHTSDOLMETSCHERS/-ÜBERSETZERS, MITTEILUNGSBLATT DES BUNDESVERBAND DER DOLMETSCHER UND ÜBERSETZER (BDÜ), BERICHTSSONDERHEFT S. 5-8, 1986

PARADOXES DE L'INTERPRETATION AUPRES DES TRIBUNAUX, 10TH FIT WORLD CONFERENCE, 1985, PP 216-219, VIENNA

L'INTERPRETATION AUPRES DES TRIBUNAUX PENaux DE REPUBLIQUE FEDERALE D'ALLEMAGNE, DOCTORAL THESIS, PARIS 1985 (AVAILABLE FROM AIIC ON MICROFICHE)

PLAIDOYER POUR L'INTERPRETATION AUPRES DES TRIBUNAUX, AIIC BULLETIN, VOL 16, 2, PP 13 – 14

MANUAL OF INTERPRETATION AT COURTS IN THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY IN PREPARATION.